



SỐ 5 - 2017

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Tổng Biên tập:

TRẦN QUỐC VIỆT

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP ngoại thương

Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

Công ty CP In Công Đoàn

Việt Nam

Nộp lưu chiều tháng 3 - 2017

Ảnh bìa 1: Ngày 23/02/2017, tại Hà Nội, TANDTC đã tổ chức Lễ ký "Chương trình phối hợp công tác với Đài Truyền hình Việt Nam". (Ảnh: Đ/c Nguyễn Hòa Bình, Bí thư Trung ương Đảng, Bí thư Ban cán sự Đảng, Chánh án TANDTC; đ/c Trần Bình Minh, Ủy viên Trung ương Đảng, Tổng Giám đốc Đài Truyền hình Việt Nam ký chương trình phối hợp)

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

XÂY DỰNG HỆ THỐNG TÒA ÁN NHÂN DÂN

- Chỉ thị số 01/2017/CT-CA-TANDTC ngày 16 tháng 2 năm 2017 về việc triển khai thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm công tác năm 2017 của các Tòa án

Trang

1

XÂY DỰNG PHÁP LUẬT

- **PHẠM TÀI TUỆ:** Những điểm mới trong quy định về tội Buôn lậu của Bộ luật Hình sự năm 2015 so sánh với Bộ luật Hình sự năm 1999

6

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **PHẠM THỊ HẰNG:** Tặng cho tài sản có điều kiện và một số vướng mắc từ thực tiễn

15

DIỄN ĐÀN

- **BÙI THỊ PHƯƠNG QUỲNH:** Nâng cao hiệu quả phòng ngừa tội phạm ma túy trong tiến trình hội nhập quốc tế
- **DƯƠNG XUÂN PHÚC & NGUYỄN THỊ XUÂN:** Một số ý kiến về việc hoàn thiện pháp luật và cơ chế quản lý về kinh doanh Đa cấp
- **LÊ ĐỨC HUẾ:** Một số vấn đề về nhà nước và pháp luật.
- **LƯU THANH HÙNG:** Tội phạm tham nhũng trong lĩnh vực tư theo công ước Uncac của Liên Hợp quốc và vấn đề hoàn thiện Bộ luật Hình sự Việt Nam
- **NGUYỄN THỊ NGỌC LINH:** Căn bổ sung tội Quấy rối tình dục vào nhóm tội xâm phạm tình dục trong Bộ luật Hình sự năm 2015

19

24

29

33

39

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **LÊ VĂN THÔNG:** Huỳnh Lâm Ph, Bùi Thanh T bị truy cứu về tội "Vô ý gây thiệt hại nghiêm trọng đến tài sản của người khác" là có cơ sở

42

THÔNG TIN HOẠT ĐỘNG TÒA ÁN

- Công văn số 33/TANDTC-HTQT ngày 21 tháng 2 năm 2017 của Tòa án nhân dân tối cao về việc tổng đặt văn bản tố tụng cho đương sự ở nước ngoài trong các vụ việc dân sự, vụ án hành chính

44



No. 5 - 2017

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trãi, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Chief Editor

TRAN QUOC VIET

Editorial Board:

Phone: (04) 39.369.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 362.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

in March, 2017

Cover photo: February 23, 2017, in Ha Noi, the Supreme People's Court held the Signing Ceremony "The cooperation program with Viet Nam Television" (Cover photo: Mr. Nguyen Hoa Binh, Secretary of the Party Central Committee, Secretary of the Party Civil Affairs Committee, the Chief Justice of the Supreme People's Court and Mr. Tran Binh Minh, Member of the Central Committee of the Communist Party, General Director of Viet Nam Television sign the cooperation program)

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

Page

PEOPLE'S COURT SYSTEM DEVELOPMENT

- Directive No.01/2017/CT-CA-TANDTC dated February 16th 2017 on implementing the key missions in 2017 of Courts 1

LEGISLATION

- **PHAM TAI TUE:** New provisions on smuggling of the Penal Code 2015 in comparison with the Penal Code 1999 6

LAW - PRACTICE

- **PHAM THI HANG:** Donation of assets with condition and some adequacies in practice 15

FORUM

- **BUI THI PHUONG QUYNH:** Enhancing the effect of prevention of drug-related crime in the context of international integration 19
- **DUONG XUAN PHUC & NGUYEN THI XUAN:** Some opinions on improving regulations on multi-level marketing management mechanism 24

- **LEDUCHUE:** Some issues on state and law 29

- **LUU THANH HUNG:** Crime of corruption in the private sector according to the United Nations Convention against Corruption and some proposals for improving the Penal Code of Viet Nam 33

- **NGUYEN THI NGOC LINH:** It is necessary to add sexual harassment to the group of sex crimes of the Penal Code 2015 39

OPINION EXCHANGE

- **LE VAN THONG:** There is basis for prosecuting Huynh Lam Ph, Bui Thanh T for crime of "unintentionally causing serious damage to other's property" 42

INFORMATION ON COURT'S ACTIVITIES

- Dispatch No. 33/TANDTC-HTQT dated February 21st 2017 of the Supreme People's Court on notifying procedural documents to involved parties residing oversea in the civil and administrative cases. 44